A73F2FP_FR.fm Page 1 Friday, September 14, 2007 4:36 PM

FUNAI

TÉLÉVISION COULEUR ANALOGIQUE-NUMÉRIQUE LCD
LT5-M32BB

Mode d'emploi

Table des Matières

DECLARATION DE CONFORMITE 2
PRECAUTIONS 3
COMMANDES ET FONCTIONS 4
PREPARATION DE L'APPAREIL 6
REGLAGES DE L'APPAREIL 9
FONCTIONNEMENT 15
ENTRETIEN 23
GUIDE DE DEPANNAGE 23
SPECIFICATIONS 24

Fonctionnalités

- **Syntoniseur numérique terrestre intégré (DVB)**
- **Guide électronique de programme (EPG)**
- **Chaîne stéréophonique**
- **Affichage à l'écran**
- **Mise en veille**
- **Télétexte**
- **Choix du mode d'affichage**
- **Fonction Arrêt Automatique (Analogique) -** Le téléviseur s'arrêtera automatiquement si la borne de l'antenne ne reçoit aucun signal d'entrée et si l'utilisateur n'a effectué aucune activité pendant 15 minutes.
- **Entrée HDMI**
- **Entrée COMPONENT**
- **Entrée S-VIDEO**
- **Entrée PC**

Accessoires fournis

- Télécommande
- Deux piles R6 (AA)
- Mode d'emploi

Numéro de modèle/série

Pour toute demande d'indemnisation en cas de perte ou de vol, veuillez noter le numéro du modèle et le numéro de série de votre téléviseur ci-dessous. Ces numéros se trouvent sur le panneau arrière de l'appareil.

Numéro de modèle:_____

Numéro de série:_____

Remarque concernant le recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et réutilisables. Mettez-les au rebut conformément à la réglementation locale sur le recyclage.
Ce produit se compose de matériaux qui peuvent être recyclés et reutilisés s'il est démonté par une société spécialisée.

Les piles ne doivent pas être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux réglementations locales concernant les déchets chimiques.
Veuillez communiquer avec les autorités locales pour obtenir de plus amples renseignements.

SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL

Voici une description de la signification des symboles utilisés dans ce manuel.

ANALOG : Réglages pour le mode analogique uniquement

DVB : Réglages pour le mode DVB uniquement

• S'il n'y a pas de symbole sous le titre de la fonction, ce sont les réglages communs pour le mode analogique et le mode DVB.

HDMI HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

DVB Digital Video Broadcasting

HD ready

1EMN22561
A73F2FP*****

Imprimé dans l'UE

FR

DECLARATION DE CONFORMITE

Ce produit est conforme aux exigences des directives suivantes

Directive sur la Compatibilité Electromagnétique:	2004/108/CE
Directive LVD sur la Basse Tension:	2006/95/CE

Nous: Funai Europe GmbH
Gasstrasse 18, Haus 1
22761 Hamburg / Germany

Déclarons que le produit suivant:
TÉLÉVISION COULEUR ANALOGIQUE-NUMÉRIQUE LCD
Modèle LT5-M32BB
Nom commercial: Funai
est conforme aux règlements énumérés ci-dessous.

EN55013: 2001+A1: 2003+A2: 2006
EN55020: 2002+A1: 2003+A2: 2005
EN61000-3-2: 2000+A2: 2005
EN61000-3-3: 1995+A1: 2001+A2: 2005
EN60065: 2002
EN55022: 2006 Class B
EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

CE

A73F2FP_FR.fm Page 3 Friday, September 14, 2007 4:36 PM

AVERTISSEMENT:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU DOS) DE CET APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'USAGER. CONFIER LA REPARATION A UN PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIE.

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'usage de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil, d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour avertir l'usager que la documentation accompagnant l'appareil contient des instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (réparation) de l'appareil.

ALIMENTATION

L'alimentation principale est engagée lorsque la fiche principale est branchée sur une prise secteur à courant alternatif 220- 240 V∿, 50 Hz. Pour faire fonctionner l'appareil, appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour le mettre sous tension.

AVERTISSEMENT: PIECES SOUS TENSION A L'INTERIEUR.
NE PAS OTER LES VIS.

ATTENTION

1) Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil. Les pièces présentes à l'intérieur de l'appareil ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur. Confiez la réparation à un personnel de maintenance qualifié.

2) Les fentes et ouvertures de l'appareil et sur les côtés ou le dessous de celui-ci sont prévues pour la ventilation. Pour assurer un fonctionnement stable et protéger l'appareil contre la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou recouvertes.
Evitez l'installation dans un espace fermé tel que meuble de bibliothèque, sauf si une ventilation correcte est assurée.

3) Maintenez l'appareil à l'écart des radiateurs et d'autres sources de chaleur.

4) N'introduisez aucun objet d'aucune sorte dans les fentes ou les ouvertures du téléviseur pour ne pas risquer de toucher des pièces sous tension électrique ou de courtcircuiter des pièces, ce qui pourrait déclencher un incendie ou une électrocution.

5) Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou à des éclaboussures, et ne posez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.

6) Utiliser cet appareil uniquement en position horizontale (à plat).

7) Ne pas placer d'objet combustible sur l'appareil (bougies, etc.).

8) L'écran LCD utilisé pour cet appareil est en verre. Celui-ci peut donc se briser si le produit tombe ou subit un choc. Veillez à ne pas vous blesser avec les morceaux de verre si l'écran LCD se brise.
L'écran LCD est un produit de très haute technologie contenant 921.600 matrices actives (TFT), qui permettent d'obtenir des détails très précis de l'image. Quelques pixels inactifs peuvent parfois apparaître à l'écran sous la forme d'un point fixe de couleur bleue, verte ou rouge. Veuillez noter que cela n'affecte en rien les performances de votre produit.

9) Déconnectez la prise principale pour couper l'alimentation lorsque vous détectez des problèmes ou que vous n'utilisez pas l'appareil.

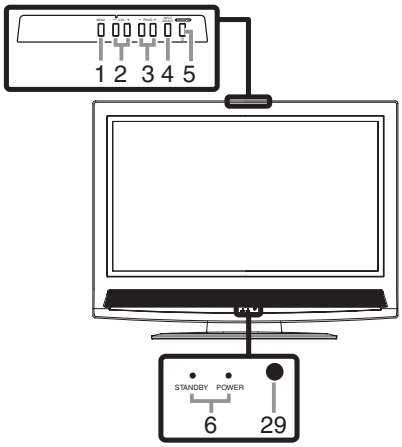
10) La prise principale doit rester facilement opérationnelle.

11) Lisez les deux modes d'emploi pour que l'installation et l'interconnexion entre l'appareil et les systèmes multimédia soient corrects et sûrs.

12) Conservez un dégagement de 20 cm autour des fentes de ventilation de l'appareil.

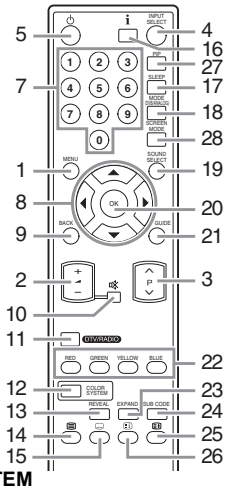
COMMANDES ET FONCTIONS

PANNEAU DE COMMANDE



1. **MENU**
   Pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.
2. **VOL. +/– (panneau de commande) / +/– (vol.) (télécommande)**
   Pour ajuster le volume.
   VOL. + (panneau de commande)
   Même fonction que pour Curseur ▶ (télécommande) sur le menu.
   VOL. – (panneau de commande)
   Même fonction que pour Curseur ◀ (télécommande) sur le menu.
3. **PROG. +/– (panneau de commande)**
   Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'élément que vous désirez régler en mode de contrôle de l'image.
   Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de réglage sur le menu à l'écran du téléviseur.
   Appuyez sur ce bouton pour passer à la page suivante ou précédente de Télétexte.
   Même fonction que pour Curseur ▲ / ▼ (télécommande) sur le menu.
   PROG. +/– (panneau de commande) / ∧ / ∨ (prog.) (télécommande)
   Appuyez sur cette touche pour sélectionner le canal mémorisé ou un autre mode.
4. **INPUT SELECT (panneau de commande) / INPUT SELECT (télécommande)**
   Pour la commutation en mode TV ou en mode d'entrée externe.
   INPUT SELECT (panneau de commande)
   Appuyez pour déterminer le réglage sur le menu.
5. **⏻ (en veille)**
   Appuyez sur ce bouton pour soit allumer (ON), soit éteindre ou mettre le téléviseur en mode de veille (OFF).
6. **Témoin STANDBY/POWER**
   S'allume en vert lorsque l'appareil est mis sous tension.
   Le témoin est rouge quand l'appareil est en mode de veille.
7. **0-9 boutons numérotés**
   Appuyez sur deux chiffres pour accéder directement à la chaîne désirée en mode analogique.
   Appuyez sur trois chiffres pour accéder directement à la chaîne désirée en mode DVB.
   Appuyez pour entrer le mot de passe dans le champ d'entrée du mot de passe.
8. **Curseur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ boutons**
   Appuyez pour sélectionner le réglage sur le menu.
   Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'élément que vous désirez régler en mode de contrôle de l'image.
   Appuyez sur ce bouton pour passer à la page suivante ou précédente de Télétexte.
9. **BACK**
   Appuyez sur ce bouton pour revenir au menu précédent.
10. **(sourdine)**
    Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de sourdine du téléviseur (l'affichage du niveau du Volume passe du ROUGE PÂLE au BLANC PÂLE). Appuyez de nouveau sur ce bouton ou appuyez **VOL. +/–** sur le panneau de commande ou **+/– (vol.)** sur la télécommande pour réactiver le son.
11. **DTV / RADIO**
    Appuyez pour choisir le mode TV ou le mode RADIO.

TELECOMMANDE

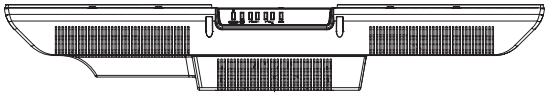


12. **COLOR SYSTEM**
    Pour choisir le signal d'entrée couleur à partir du syntoniseur ou d'autres appareils.
13. **REVEAL**
    Appuyez sur ce bouton pour afficher l'information cachée du Télétexte.
14. **(texte)**
    Appuyez sur ce bouton pour commuter entre les modes d'affichage (ON) ou non (OFF) et le mode Transparent du Télétexte.
15. **(sous-titre)**
    Appuyez pour afficher le menu de "Sous-titres" sur l'écran de la TV en mode DVB.
16. **i (information)**
    Appuyez sur ce bouton pour afficher le numéro de la chaîne ou la source d'entrée à l'écran de la TV.
17. **SLEEP**
    Appuyez sur ce bouton pour régler la minuterie de veille.
18. **MODE (DVB / ANALOG)**
    Appuyez pour choisir le mode analogique ou le mode DVB.
19. **SOUND SELECT**
    Appuyez sur ce bouton pour choisir votre mode sonore.
20. **OK**
    Appuyez pour déterminer le réglage sur le menu.
    Appuyez sur ce bouton pour sélectionner ou régler un élément d'un menu particulier (par exemple: Choix de Langue, Pré-réglage des chaînes ou Réglage de l'image).
    Appuyez pour afficher le "Liste de chaînes" sur l'écran du téléviseur en mode DVB.
21. **GUIDE**
    Appuyez pour afficher le menu "GEP" (guide électronique de programme) sur l'écran de la TV en mode DVB.
22. **RED/GREEN/YELLOW/BLUE**
    Appuyez sur ce bouton pour choisir les numéros de pages de Télétexte affichés au bas de l'écran.
23. **EXPAND**
    Appuyez sur ce bouton pour agrandir les polices du Télétexte.
24. **SUBCODE**
    Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les sous-pages du Télétexte.
25. **(pause)**
    Appuyez sur ce bouton pour garder la page de Télétexte affichée à l'écran.
26. **(index)**
    Appuyez sur ce bouton pour revenir à la première page du Télétexte.
27. **PIP**
    Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu "IMG DS IMG" à l'écran dun téléviseur. (Voir "Insertion d'image (PIP)".)
28. **SCREEN MODE**
    Appuyez sur ce bouton pour choisir le format d'affichage.
29. **Fenêtre du capteur infrarouge**
    Reçoit les signaux infrarouges envoyés par la télécommande.

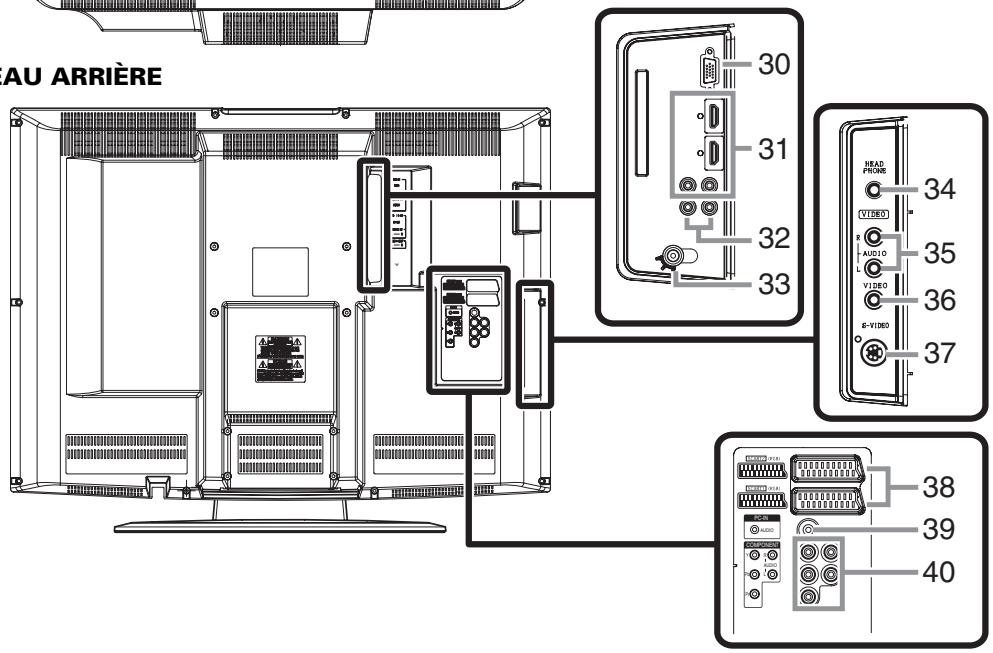
Installation des piles

1) Ouvrez le volet du compartiment des piles.
2) Insérez des piles "R6" dans le compartiment à piles en suivant les directions des indicateurs de polarité (+/–). Les piles ayant une polarité autre que celle indiquée peuvent endommager la télécommande.
3) Fermez le volet.
4) Afin de bien replacer le volet du compartiment, appuyez sur la partie supérieure du volet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

PANNEAU DE COMMANDE



PANNEAU ARRIÈRE



30. Prise PC-IN (RGB)
Connexion à la prise du moniteur du PC.

31. Prises d'entrée HDMI
HDMI1-IN: Permettent de relier le composant HDMI et les prises de sortie audio d'appareils externes.
HDMI2-IN: Connexion à la prise HDMI d'un appareil externe.

32. Prises AUDIO OUT (L/R)
Connexion aux prises d'entrée d'un appareil externe.

33. Prise d'entrée pour antenne
Permettent de brancher une antenne ou un dispositif de câblage.

34. Prise HEAD PHONE
Permet de brancher un casque d'écoute.

Remarque: • Ne branchez jamais un casque d'écoute muni d'un connecteur en "L". Le connecteur pourrait affecter le fonctionnement du boîtier.

35. Prises d'entrée AUDIO (L/R)
Connexion à la prise de sortie de ligne audio du PC.

Remarque: • La prise d'entrée AUDIO L est destinée à une sortie mono. Le son est audible des deux haut-parleurs. Utilisez cette prise pour brancher un appareil monophonique.

36. Prise d'entrée VIDEO
Permet de relier la prise de sortie vidéo à des appareils externes.

37. Prise d'entrée S-VIDEO
Permet de relier la prise de sortie S-vidéo à des appareils externes.

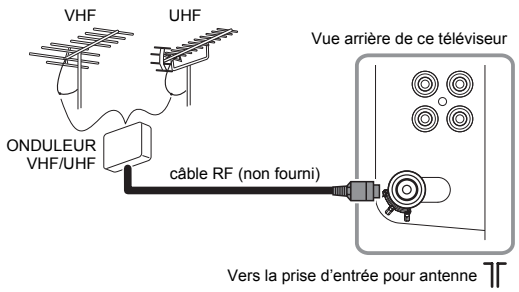
38. Prises SCART (RGB)
SCART1, SCART2: Permettent de relier la prise SCART à des appareils externes.

39. Prise PC-IN AUDIO
Connexion à la prise de sortie de ligne audio du PC.

40. Prises d'entrée COMPONENT
COMPONENT: Connexion du composant aux prises de sortie vidéo et audio d'appareils externes.

PREPARATION DE L'APPAREIL

Branchement d'une antenne



1) Insérez la fiche du câble RF dans la prise d'entrée pour antenne du téléviseur.

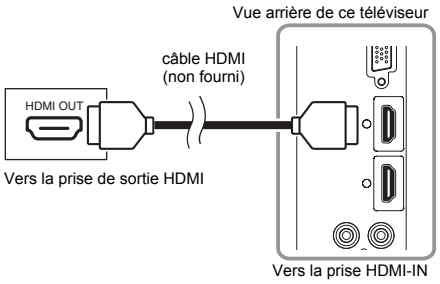
2) Branchez cet appareil sur une prise de courant alternatif.

3) Le témoin STANDBY/POWER du panneau avant passe au rouge. Appuyez ensuite sur ⏻ **(en veille)** sur le panneau de commande ou sur la télécommande pour allumer l'appareil.
- **PROG.** (**+/–** ou ∧ / ∨) peuvent également être utilisés pour mettre l'appareil sous tension.

Raccordement externe

[BRANCHEMENT HDMI]

Voici la meilleure méthode pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo, tel qu'un lecteur DVD, avec la prise de sortie HDMI. Cela permettra de minimiser la détérioration de la qualité de l'image. Utilisez le câble HDMI (vendu sur le marché) pour le raccordement.
Reliez la HDMI prise de sortie de votre appareil vidéo à HDMI1-IN ou HDMI2-IN à la prise de cet appareil.

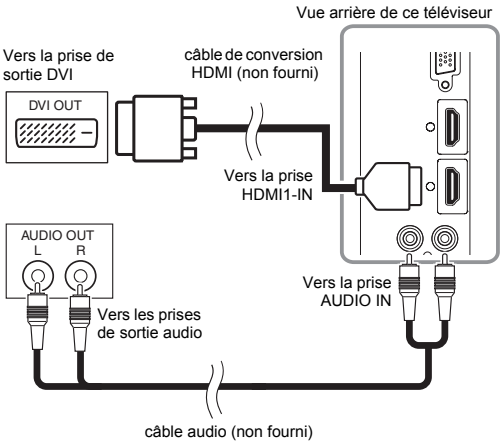


Remarque:
- Ce téléviseur accepte les signaux vidéo de 480i / 480p / 576i / 576p / 720p (50 Hz) / 720p (60 Hz) / 1080i (50 Hz) / 1080i (60 Hz) et les signaux audio de 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz.
- Ce téléviseur n'accepte qu'un signal audio à 2 canaux (LPCM).
- Vous devez sélectionner "PCM" pour la sortie audio numérique de l'appareil que vous branchez ou le réglage audio HDMI. Le son pourra parfois ne pas se faire entendre si vous sélectionnez par exemple "Bitstream".

<Si votre équipement vidéo possède la prise de sortie DVI…>

1) Reliez la prise de sortie DVI de votre équipement vidéo à la prise HDMI1-IN de cet appareil. Utilisez le câble de conversion HDMI (vendu sur le marché).

2) Reliez les prises de sortie audio de votre appareil vidéo aux prises AUDIO IN de l'appareil.



Remarque:
- Ce téléviseur accepte les signaux vidéo de 480i / 480p / 576i / 576p / 720p (50 Hz) / 720p (60 Hz) / 1080i (50 Hz) / 1080i (60 Hz).
- Les signaux audio passent du mode numérique au mode analogique si vous procédez au branchement décrit ci-dessus.

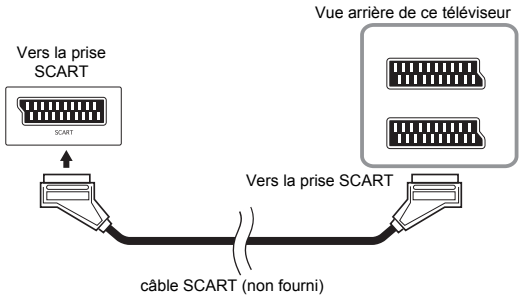
HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface (interface multi-support haute définition) sont des marques commerciales ou déposées de la société HDMI Licensing LLC.

Le logo "HD ready" est une marque déposée de EICTA.

DVB est une marque déposée de Project DVB

[BRANCHEMENT DE LA PRISE SCART]

Voici la meilleure méthode pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo tels qu'un lecteur DVD, avec la prise SCART de sortie.
Reliez la prise SCART de sortie de votre équipement vidéo à la prise SCART de cet appareil. Utilisez un câble SCART (vendu sur le marché).



<Signal d'entrée et de sortie>

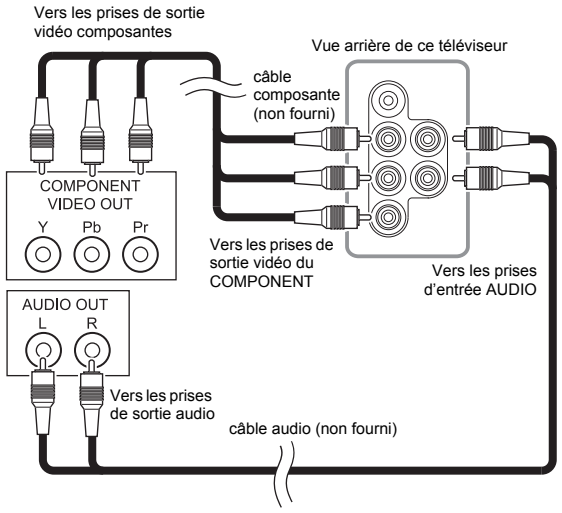
- SCART1: Emet le signal d'entrée RF converti en signal CVBS.
- SCART1, SCART2: Signal d'entrée RVB, signal d'entrée/de sortie CVBS, signal d'entrée/de sortie audio.

[BRANCHEMENT D'UNE PRISE COMPOSANTE]

Voici la meilleure méthode pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo tels qu'un lecteur DVD, avec des prises composantes de sortie.

1) Reliez les prises de sortie vidéo composant (Y, Pb, Pr) de votre appareil vidéo aux prises d'entrée COMPONENT (Y, Pb, Pr) de cet appareil. Utilisez un câble composante (vendu sur le marché).

2) Reliez les prises de sortie audio de votre équipement aux prises d'entrée AUDIO de l'appareil.



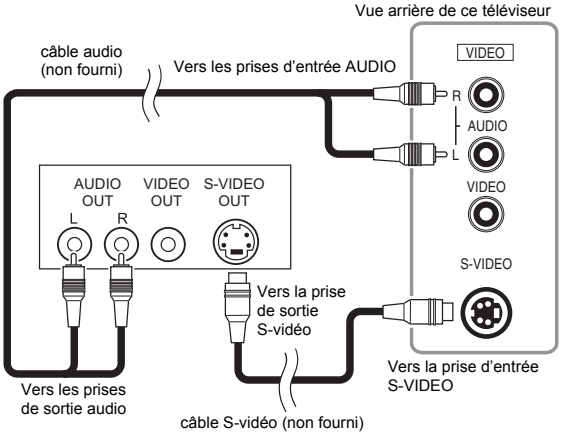
Remarque: • Ce téléviseur accepte les signaux vidéo de 480i / 480p / 576i / 576p / 720p (50 Hz) / 720p (60 Hz) / 1080i (50 Hz) / 1080i (60 Hz).

[BRANCHEMENT S-VIDEO]

Voici la meilleure méthode pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo avec la prise de sortie S-vidéo. Vous obtiendrez une meilleure qualité d'image qu'avec un câble de branchement vidéo normal.

1) Reliez la prise de sortie S-vidéo de votre équipement vidéo à la prise d'entrée S-VIDEO de cet appareil. Utilisez un câble S-vidéo (vendu sur le marché).

2) Reliez les prises de sortie audio de votre équipement aux prises d'entrée AUDIO de l'appareil.



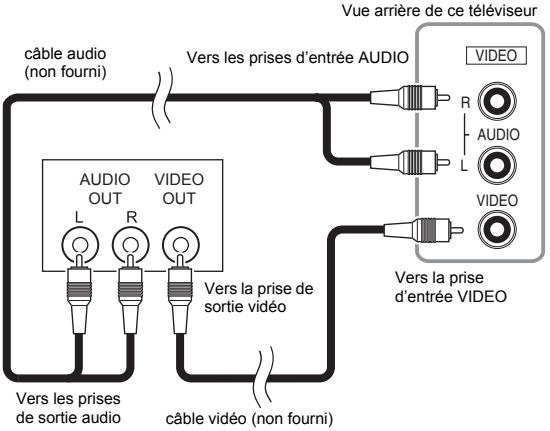
Remarque: • Si vous branchez les prises S-VIDEO et VIDEO en même temps, le branchement S-vidéo aura la priorité.

[BRANCHEMENT AUDIO]

Voici la méthode habituelle pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo avec les prises de sortie vidéo et audio: magnétoscope, caméscope, console vidéo, etc.

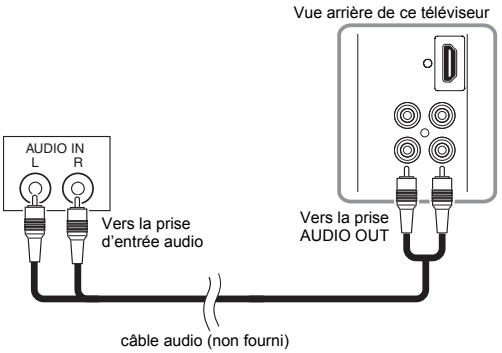
1) Reliez la prise de sortie vidéo de votre appareil vidéo à la prise d'entrée VIDEO de cet appareil.

2) Reliez les prises de sortie audio de votre appareil vidéo aux prises d'entrée AUDIO de l'appareil.



[BRANCHEMENT DE SORTIE AUDIO]

Si vous branchez ce téléviseur à un appareil audio externe, vous pourrez profiter d'un son stéréophonique (2 canaux).
Reliez les prises d'entrée de votre appareil audio aux AUDIO OUT prises de ce téléviseur. Utilisez un câble audio (vendu sur le marché).

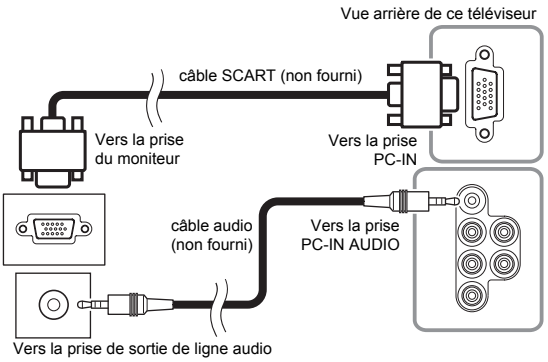


[BRANCHEMENT A UN PC]

Ce téléviseur est muni d'une prise PC-IN. Si vous reliez ce téléviseur à votre PC, il peut servir d'écran d'ordinateur.

1) Reliez la prise du moniteur de votre PC à la prise PC-IN de ce téléviseur. Utilisez un câble VGA (vendu sur le marché).

2) Reliez la prise de sortie audio de votre PC à la prise PC-IN AUDIO de ce téléviseur. Utilisez un câble audio mini (vendu sur le marché).



A73F2FP_FR.fm Page 9 Friday, September 14, 2007 4:36 PM

- Sauf indication contraire, toutes les activités décrites se font à l'aide de la télécommande. On peut réaliser quelques réglages en utilisant les touches du panneau de commande.
- Le menu d'affichage disparaîtra automatiquement de l'écran du téléviseur si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 60 secondes au cours des réglages.

Réglages initiaux

Lorsque vous mettez le téléviseur sous tension pour la première fois, vous devez effectuer les réglages suivants pour utiliser le téléviseur de façon appropriée.

1) Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant alternatif normale.

Remarque: • Si des numéros apparaissent dans le coin de l'écran, appuyez sur ⏻ **(en veille)** sans débrancher le cordon d'alimentation.

2) Appuyez ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension, puis le menu "LANGUAGE" va s'afficher.

3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ plusieurs fois de suite pour sélectionner la langue voulue, puis appuyez sur **OK**. (Voir "Sélection de la Langue" pour obtenir plus de renseignements.)

4) Le menu "SYNTONISATION" va s'afficher. Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "DEBUT", puis appuyez sur **OK**. (Voir "Programmation automatique des chaînes" pour obtenir plus de renseignements.)

Remarque: • Si vous appuyez sur **MENU** pendant les réglages initiaux, l'opération s'arrêtera et rien ne s'affichera à l'écran. Vous devez le régler à nouveau pour compléter le réglage initial.

Sélection de la Langue

Si vous souhaitez changer la langue du menu qui apparaît à l'écran, suivez la procédures ci-dessous.

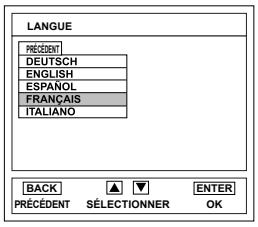
1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.

2) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "LANGUE", puis appuyez sur **OK**.

4) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ plusieurs fois de suite pour sélectionner la langue voulue, puis appuyez sur **OK**.

5) Appuyez sur **MENU** pour sortir.



Remarque: • Si vous sélectionnez "PRÉCÉDENT" dans le menu d'affichage et que vous appuyez sur **OK**, l'affichage précédent reviendra.

Programmation automatique des chaînes

ANALOG

Il est possible de programmer le syntoniseur de façon à ne détecter que les chaînes que vous pouvez recevoir dans votre région.

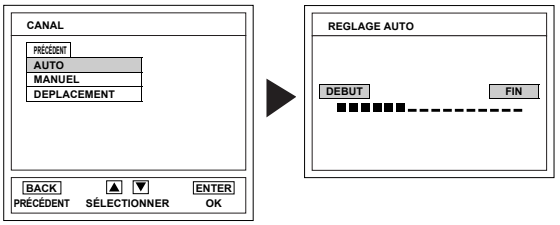
1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.

2) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "SYNTONISATION", puis appuyez sur **OK**.

4) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "AUTO", puis appuyez sur **OK**.

- Le syntoniseur balaye et mémorise toutes les chaînes captables dans votre région. Une fois la programmation "REGLAGE AUTO" terminée, la chaîne la plus basse mémorisée réapparaîtra à l'écran, et vous pourrez utiliser **PROG. +/–** sur le panneau de commande du téléviseur ou ∧ / ∨ **(prog.)** de la télécommande pour voir les chaînes mémorisées.
- Si vous appuyez sur **MENU** pendant la syntonisation, l'opération sera arrêtée et rien ne s'affichera à l'écran.



Programmation manuelle des chaînes

ANALOG

Il est possible de prérégler les chaînes manuellement et les unes après les autres.

1) Suivez les étapes **1)** à **3)** de la "Programmation automatique des chaînes" à la page 10.

2) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "MANUEL", puis appuyez sur **OK**.

3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "SYSTEME", puis appuyez sur **OK** pour afficher l'élément sélectionné.

4) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "POSITION", puis appuyez sur **OK**.

5) Appuyez sur **les Touches numérotées** ou **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner la position (numéro) d'une chaîne, puis appuyez sur **OK**.
- Vous pouvez sélectionner les positions des chaînes de votre choix (entre 01 et 99).
- Si vous voulez éliminer les signaux brouillés, appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ plusieurs fois de suite pour pointer sur "DECODEUR". Puis appuyez sur **OK**. Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "OUI", puis appuyez sur **OK**.

6) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "CANAL", puis appuyez sur **OK**.

7) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour commencer le balayage.
- Le syntoniseur commencera à chercher automatiquement vers le haut et le bas. Lorsqu'il repère une chaîne, l'appareil interrompt sa recherche et l'image apparaît à l'écran du téléviseur.
- Vous pouvez sélectionner le numéro de la chaîne voulue en utilisant **les Touches numérotées**. Reportez-vous au Tableau des chaînes et appuyez sur trois numéros pour sélectionner le numéro de la chaîne.
  (Pour sélectionner la chaîne 24, appuyez d'abord sur le bouton **"0"** puis sur **"2"** et **"4"**.)
- S'il s'agit de la bonne chaîne, appuyez sur **OK**.

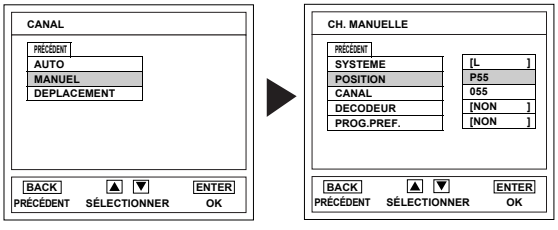
Tableau des chaînes

	Chaîne de télévision	
Indication des numéros de chaîne	**PAL B/G**	**SECAM L**
01–10	–	F-1–F-10
02–12	E2–E12	–
13–20	A-H (ITALIE uniquement)	–
21–69	E21–E69	
74–78	X, Y, Z, Z+1, Z+2	–
80–99, 100	S1–S20, GAP	–
71–86	–	B–Q
90–106	–	S4–S20
121–141	S21–S41	
142–153	–	–

Cet appareil peut recevoir les hyperfréquences et les fréquences de la bande Oscar.

8) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

Remarque:
- Pour confirmer l'ajout d'une chaîne, appuyez sur ∧/∨ **(prog.)**.
- Si vous insérez la prise du cable RF dans le ⊓ jack d'entrée de l'antenne après le pré-réglage manuel des chaînes, l'image sera déformée. Dans ce cas, appuyez sur ∧ / ∨ **(prog.)** pour sélectionner encore une fois la même chaîne.



Réglages liés au décodeur

ANALOG

Certaines stations de télévision transmettent des signaux de télévision encodés qui ne peuvent être décodés qu'avec un décodeur acheté ou loué. Il est possible de brancher un décodeur à cet appareil grâce à la prise SCART1 du téléviseur. La fonction suivante vous permettra d'activer automatiquement le décodeur relié à l'appareil pour recevoir la chaîne de télévision désirée.

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.

2) Appuyez sur ∧ / ∨ **(prog.)** ou sur **les Touches numérotées** pour sélectionner une chaîne de télévision nécessitant un décodeur.

3) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

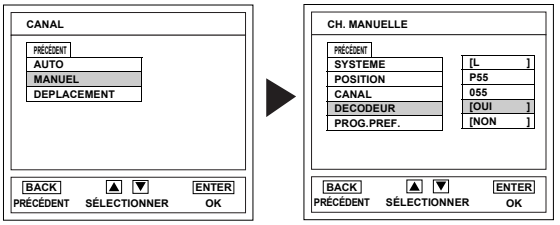
4) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "SYNTONISATION", puis appuyez sur **OK**.

5) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "MANUEL", puis appuyez sur **OK**.

6) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "DECODEUR", puis appuyez sur **OK**.

7) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner "OUI" (Le décodeur s'éteint), puis appuyez sur **OK**.
- Pour éteindre le décodeur, appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner "NON".

8) Appuyez sur **MENU** pour sortir.
- Le décodeur a terminé le réglage de la chaîne de télévision voulue.



Pour sauter une chaîne préréglée

ANALOG

Il est possible de sauter les chaînes que vous ne recevez plus ou que ne vous regardez que rarement en appuyant sur ∧ / ∨ **(prog.)**.

1) Suivez les étapes **1)** à **3)** de la "Programmation automatique des chaînes" à la page 10.

2) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "MANUEL", puis appuyez sur **OK**.

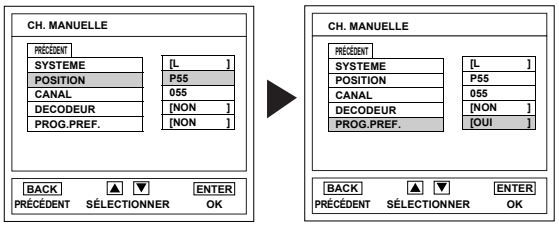
3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "POSITION", puis appuyez sur **OK**.

4) Appuyez sur **les Touches numérotées** ou **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner le bon numéro, puis appuyez sur **OK**.

5) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "PROG.PREF.", puis appuyez sur **OK** pour sélectionner "OUI".
- Pour mémoriser de nouveau une chaîne, appuyez sur **OK**. Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour passer de "OUI" à "NON", puis appuyez sur **OK**.

6) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

Remarque: • Pour confirmer la suppression d'une chaîne, appuyez sur ∧ / ∨ **(prog.)**.



Reprogrammation de chaînes

ANALOG

Il est possible de faire passer une chaîne d'une position à une autre tout en gardant le même nombre total de positions. Lorsque vous déplacez la position d'une chaîne, la position de toutes les autres chaînes est modifiée.

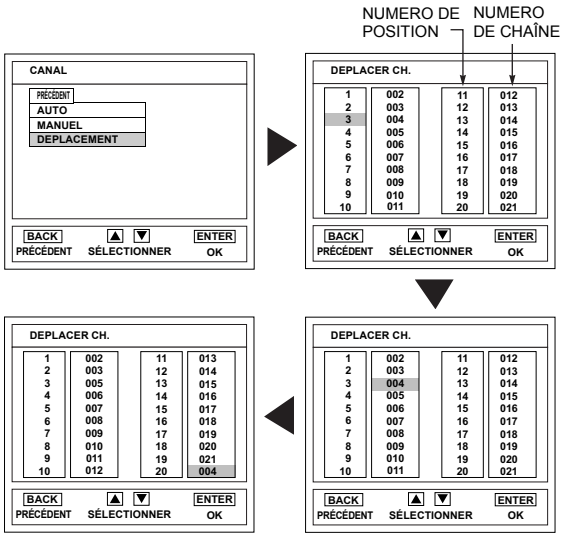
1) Suivez les étapes **1)** à **3)** de la "Programmation automatique des chaînes" à la page 10.

2) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** plusieurs fois de suite pour pointer sur "DEPLACEMENT", puis appuyez sur **OK**.

3) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** plusieurs fois de suite pour sélectionner le numéro de la position que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur **OK**.
- Vous ne pouvez pas choisir un numéro de position à côté duquel se trouve " " (blanc). Etant donné que "PROG.PREF." est réglé sur "OUI" pour le numéro de cette position.

4) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** plusieurs fois de suite pour sélectionner la nouvelle position (numéro), puis appuyez sur **OK**.

5) Appuyez sur **MENU** pour sortir.



Chaîne stéréophonique

ANALOG

Ce téléviseur reçoit des émissions en mode stéréophonique et bilingue.

Sélection du mode sonore

Il est possible de sélectionner chaque mode en appuyant sur **SOUND SELECT** sur la télécommande. Chaque mode est indiqué comme suit sur l'écran du téléviseur.

- Pendant la réception d'émissions monophoniques

Mode	Sortie audio	Affichage sur l'écran du téléviseur
Normal	Monophonique	-Néant - ou MONO

- Pendant la réception d'émissions stéréo

Mode	Sortie audio	Affichage sur l'écran du téléviseur
Stéréo	Stéréo	STEREO
Normal	Monophonique	MONO

- Pendant la réception d'émissions bilingues

Mode	Sortie audio	Affichage sur l'écran du téléviseur
Principal	Signal audio principal sur les deux haut-parleurs	PRINC
Sous	Signal audio sous sur les deux haut-parleurs	SOUS
Principal / Sous	Signal audio principal sur le haut-parleur gauche Signal audio sous sur le haut-parleur droit	PRINC + SOUS
Normal (Pour NICAM seulement)	Monophonique	MONO

Programmation automatique des chaînes

DVB

Il est possible de programmer le syntoniseur de manière à ne détecter que les DVB chaînes que vous pouvez recevoir dans votre zone.

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.

2) Appuyez sur **MODE (DVB / ANALOG)** pour sélectionner le mode DVB.

3) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

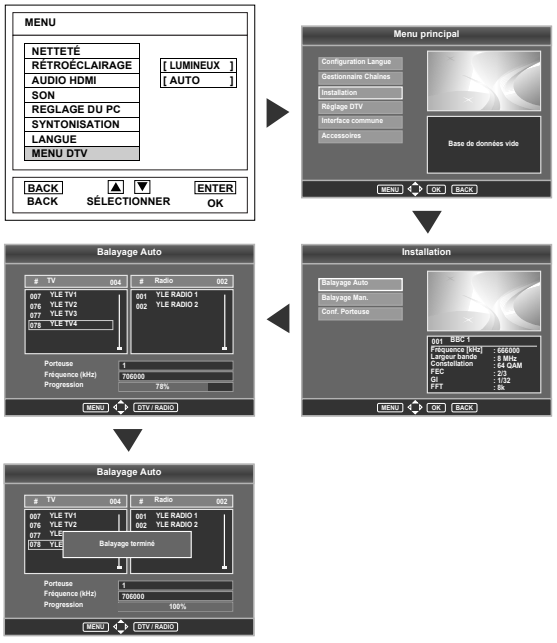
4) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "MENU DTV", puis appuyez sur **OK**.

5) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "Installation", puis appuyez sur **OK**.

6) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "Balayage Auto", puis appuyez sur **OK**.
- Si vous avez déjà procédé à l'auto balayage, vous devrez supprimer le réglage de chaînes précédent. Sélectionnez "Oui" pour commencer l'auto balayage.

7) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

Remarque:
- Si vous appuyez sur **MENU** pendant le balayage, "Balayage Auto" sera annulé et la chaîne la plus basse parmi celles mémorisées DVB apparaîtra à l'écran.



Programmation manuelle des chaînes

DVB

Il est possible de prérégler une DVB chaîne manuellement et individuellement.

1) Suivez les étapes **1)** à **5)** de la "Programmation automatique des chaînes".

2) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "Balayage Man.", puis appuyez sur **OK**.

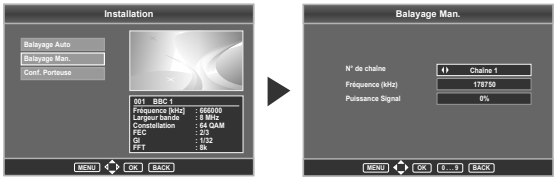
3) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner "N° de chaîne" ou "Fréquence (kHz)".

4) Appuyez sur **Curseur ◄ / ►** ou **les Touches numérotées** pour sélectionner la "N° de chaîne" ou "Fréquence (kHz)" d'une chaîne, puis appuyez sur **OK**.

5) Appuyez sur **OK** pour activer le paramètre.

6) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

Remarque:
- La balayage manuel sera réussi seulement si la barre de "Puissance Signal" indique qu'il y a un signal pour la chaîne sélectionnée.



Configuration du télécommunicateur

DVB

Vous pouvez renommer, supprimer ou rebalayer le télécommunicateur.

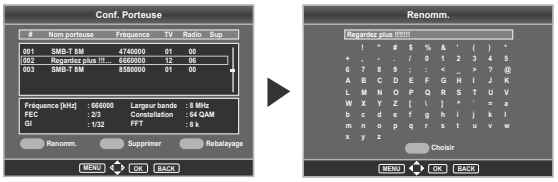
1) Suivez les étapes **1)** à **5)** de la “Programmation automatique des chaînes” à la page 13.

2) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur “Conf. Porteuse”, puis appuyez sur **OK**.

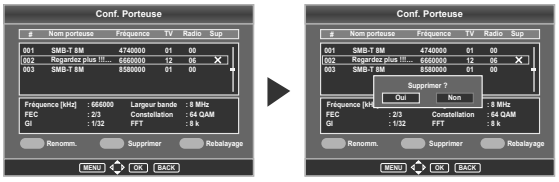
3) Apuuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner le télécommunicateur que vous désirez modifier.

Pour renommer le télécommunicateur, appuyez sur **RED**.
Appuyez sur **RED** et **Curseur ▲ / ▼ /◄ / ►** pour renommer.
Appuyez sur **OK** pour sauvegarder le changement.

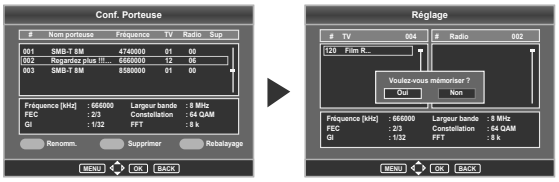
- Vous pouvez entrer jusqu’à 18 lettres.



Pour supprimer le télécommunicateur, appuyez sur **GREEN**.
Appuyez sur **OK**, puis appuyez sur **Curseur ◄ / ►** pour pointer sur “Oui”, puis appuyez sur **OK**.



Pour rebalayer le télécommunicateur, appuyez sur **BLUE**.
Appuyez sur **OK**, puis appuyez sur **Curseur ◄ / ►** pour pointer sur “Oui”, puis appuyez sur **OK**.



4) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

A73F2FP_FR.fm Page 15 Friday, September 14, 2007 4:36 PM

FONCTIONNEMENT

Visionnement d'une émission de télévision

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.
- Appuyez sur **MODE (DVB / ANALOG)** pour sélectionner le Analogique ou le mode DVB.

2) Selectionnez la chaîne voulue en appuyant sur ∧ / ∨ **(prog.)** ou sur **les Touches numérotées**.
- En mode analogique, entrez un numéro de chaîne de deux chiffres dans un délai de 2,5 secondes pour un accès plus rapide. Par exemple, pour sélectionner la chaîne 6, appuyez sur **0** puis sur **6**. Si vous n'appuyez que sur **6**, la chaîne 6 sera sélectionnée après 2,5 secondes. Vous pouvez sélectionner des chaînes de 1 à 99.
- En mode DVB, entrez un numéro de chaîne de trois chiffres dans un délai de 4 secondes. Par exemple, pour sélectionner la chaîne 6, appuyez sur **0** puis sur **0** et **6**. Si vous n'appuyez que sur **6**, la chaîne 6 sera sélectionnée après 4 secondes. Vous pouvez sélectionner des chaînes de 1 à 999.

3) Réglez le volume au niveau désiré en utilisant **VOL. +/–** sur le panneau du commande ou **+/– (vol.)** sur la télécommande.
- Si vous voulez couper le son temporairement (par ex., si vous recevez un appel téléphonique), appuyez sur 🔇 **(sourdine)** sur la télécommande. En appuyant sur 🔇 **(sourdine)** à nouveau, le son sera restauré à son volume d'origine.

4) Réglez l'image pour obtenir un aspect naturel. (Voir "Réglage de l'image".)

Mode d'entrée externe

Si vous connectez des appareils externes, tels qu'un lecteur DVD, un enregistreur DVD ou un chaîne stéréo, vous pourrez facilement changer de mode d'entrée en utilisant **INPUT SELECT**.
A chaque fois que vous appuyez sur **INPUT SELECT**, l'écran de votre téléviseur changera de la manière suivante.

Chaîne de télévision numérique → **Chaîne analogique** → **SCART1** → **SCART2** ↓ **YPbPr** ← **VIDÉO** ← **HDMI1** ← **HDMI2** ← **PC** ↑

Remarque:
- Si vous utilisez le branchement S-VIDEO, la prise d'entrée S-VIDEO aura la priorité sur la prise d'entrée VIDEO.

Changement du système couleur du téléviseur

ANALOG

Selon les pays, le système couleur peut différer. Vous pouvez changer ce système en appuyant sur **COLOR SYSTEM**.
Lorsque vous sélectionnez "AUTO" en appuyant sur **COLOR SYSTEM**, l'appareil détectera automatiquement le système en fonction du signal d'entrée du syntoniseur ou d'autres appareils.
Si l'image est en noir et blanc sur l'écran du téléviseur, sélectionnez manuellement le système en utilisant **COLOR SYSTEM**.
A chaque fois que vous appuyez sur **COLOR SYSTEM**, l'écran de votre téléviseur changera, tel qu'illustré ci-dessous:
pour la prise du syntoniseur (téléviseur):
AUTO, SECAM ou PAL
pour la prise externe (SCART, S-VIDEO, VIDEO):
AUTO, SECAM, PAL, NTSC3.58 ou NTSC4.43

Réception du Télétexte

De nombreuses stations de télévision transmettent des informations en format Télétexte en plus des émissions. Avec cet appareil, vous pouvez extraire et afficher ces informations à l'écran en utilisant le décodeur du mode Télétexte incorporé au téléviseur.

1) Appuyez sur ☰ **(texte)** pour activer le décodeur du mode Télétexte. Votre appareil indique à présent le contenu du mode Télétexte pour la chaîne de télévision sélectionnée.
Appuyez sur ☰ **(texte)** à nouveau pour faire apparaître le Télétexte en mode transparent.

2) Si vous voulez changer de page, appuyez sur **les Touches numérotées** ou sur **Curseur ▲ / ▼**.

Remarque:
- Pour agrandir la police de caractères, appuyez sur **EXPAND**.
- Pour sélectionner une rubrique de Télétexte, appuyez sur **SUBCODE**.
- Pour choisir directement les numéros de page affichées en bas de l'écran du téléviseur, utilisez **RED/GREEN/YELLOW/BLUE**.
- Pour afficher les informations masquées du Télétexte, appuyez sur **REVEAL**.
- Pour garder la page du Télétexte affichée, appuyez sur **(pause)**.
- Pour revenir à la page de démarrage du Télétexte, appuyez sur **(index)**.

3) Appuyez sur ☰ **(texte)** pour désactiver le décodeur du Télétexte.

Réglage de la mise en veille

La fonction de mise en veille permet de mettre l'appareil hors tension automatiquement après une période prédéterminée.

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre la télévision sous tension, puis sur **SLEEP** sur la télécommande.

2) Vous pouvez modifier la configuration de la mise en veille en appuyant plusieurs fois de suite sur **SLEEP** sur la télécommande. La mise en veille peut être minutée jusqu'à 120 minutes. A chaque fois que vous appuyez sur **SLEEP**, la minuterie augmente par tranche de 30 minutes. (Le minuteur affichera le calcul des minutes ainsi additionnées à l'écran lorsque vous appuierez sur **SLEEP** sur la télécommande.)

Remarque:
- Quand vous débranchez la prise de courant alternatif ou quand une coupure de courant a lieu, cette programmation sera annulée.

Annulation de la mise en veille

Appuyez plusieurs fois de suite sur **SLEEP** jusqu'à ce que "VEILLE 0 MIN." s'affiche.

Réglage de l'image

L'image peut être réglée à votre convenance. Ces réglages sont automatiquement enregistrés lorsque vous quittez le menu Image.

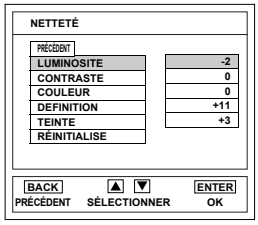
1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.

2) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

3) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "NETTETÉ", puis appuyez sur **OK**.

4) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner la variable que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur **OK**.

5) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour régler le niveau, puis appuyez sur **OK**.



6) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

	Curseur ▲	Curseur ▼
LUMINOSITE	pour augmenter la luminosité	pour réduire la luminosité
CONTRASTE	pour augmenter le contraste	pour réduire le contraste
COULEUR	pour donner plus d'éclat à l'image	pour rendre l'image plus pâle
DEFINITION	pour éclaircir l'image	pour adoucir l'image
TEINTE	pour ajouter du vert	pour ajouter du magenta

Remarque:
- Si vous souhaitez initialiser les paramètres de réglage de l'image, sélectionnez "RÉINITIALISE" puis appuyez sur **OK**.
- "TEINTE" apparaît uniquement lors de la réception de signaux NTSC à partir d'un appareil externe connecté soit à la prise SCART soit à une prise d'entrée VIDEO ou S-VIDEO.

SELECTION AUDIO HDMI

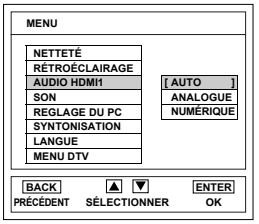
Réglez le type d'entrée de son pour la prise HDMI1-IN.

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.

2) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

3) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "AUDIO HDMI1", puis appuyez sur **OK**.

4) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner Audio HDMI, puis appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez "AUTO" si vous souhaitez que le choix entre le signal d'entrée audio numérique et le signal d'entrée analogique se fasse automatiquement. Le signal d'entrée audio numérique est prioritaire si les deux types de signaux audio entrent dans cet appareil simultanément.
- Sélectionnez "NUMÉRIQUE" si vous avez branché un appareil numérique avec une prise HDMI pour obtenir un signal d'entrée audio numérique.
- Sélectionnez "ANALOGUE" si vous avez branché des appareils analogiques avec des prises analogiques pour obtenir un signal d'entrée audio analogique.



Réglages sonores

Le son peut être réglé à votre convenance. Ces réglages sont automatiquement enregistrés lorsque vous quittez le menu son.

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.

2) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

3) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "SON", puis appuyez sur **OK**.

4) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner "AIGUS", "GRAVES" ou "SURROUND", puis appuyez sur **OK**.

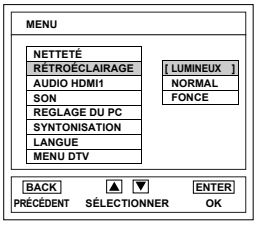
5) "AIGUS"/"GRAVES"
Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour régler le niveau, puis appuyez sur **OK**.
"SURROUND"
Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer à (son d'ambiance) "OUI" ou "NON", puis appuyez sur **OK**.

6) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

Remarque:
- Si vous souhaitez initialiser les paramètres de réglage du son, sélectionnez "RÉINITIALISE" puis appuyez sur **OK**.

Rétroéclairage

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.
2) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.
3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "RÉTROÉCLAIRAGE", puis appuyez sur **OK**.
4) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner "LUMINEUX", "NORMAL" ou "FONCE", puis appuyez sur **OK**.
5) Appuyez ensuite sur **MENU** pour sortir.



Réglages liés au PC

Vous pouvez régler la position de l'image du PC, réduire les rayures verticales et régler la mise en phase ainsi que la clarté de l'image pendant que vous êtes en mode PC.

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.
2) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.
3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "REGLAGE DU PC", puis appuyez sur **OK**.
4) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner "POSITION HORIZONTALE", "POSITION VERTICALE", "REGLAGE DU FLOU" ou "MISE EN PHASE", puis appuyez sur **OK**.
   "AJUSTEMENT AUDIO"
   Appuyez sur **OK** pour activer les réglages automatiques.
   • Toutes les variables seront automatiquement réglées.
   "POSITION HORIZONTALE"/"POSITION VERTICALE"/"REGLAGE DU FLOU"/"MISE EN PHASE"
   Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour régler le niveau, puis appuyez sur **OK**.
5) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

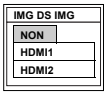
Remarque:
- Si vous souhaitez initialiser les paramètres de réglage liés au PC, sélectionnez "RÉINITIALISE" puis appuyez sur **OK**.
- Selon la résolution du PC branché, il se peut que les réglages "POSITION HORIZONTALE" ou "REGLAGE DU FLOU" ne soient pas ajustés.

Insertion d'image (PIP)

Vous pouvez afficher une image d'un appareil externe dans une fenêtre secondaire à l'écran.

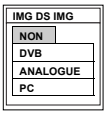
1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.
2) Appuyez sur **PIP** lorsqu'en mode canal TV/PC/HDMI1/HDMI2 pour que le menu "IMG DS IMG" s'affiche à l'écran du téléviseur.
   • Quand vous appuyez sur **PIP** dans d'autres modes, "INDISPONIBLE" apparaît à l'écran du téléviseur.

<MODE CANAL TV/PC>

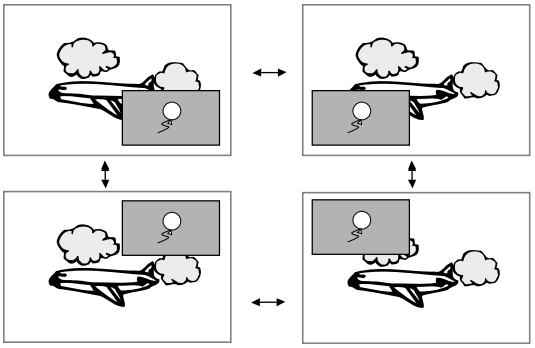


Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer à "HDMI1" ou "HDMI2", puis appuyez sur **OK**.

<MODE HDMI1/HDMI2>



Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer à "DVB", "ANALOG" ou "PC", puis appuyez sur **OK**.
La fenêtre secondaire sélectionnée apparaîtra dans le coin droit de l'écran.
• Vous pouvez déplacer la fenêtre comme suit **Curseur** ▲ / ▼ / ◄ / ►.



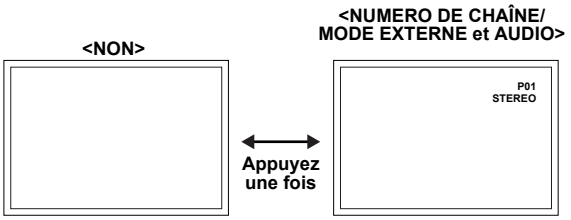
Si vous désirez désactiver le mode PIP, appuyez sur **PIP** et ensuite sur **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner "NON", et appuyez ensuite sur **OK**.

Remarque:
- **PIP** bouton non disponible en cas d'affichage du menu des réglages ou de télétextes.
- Si vous appuyez sur **INPUT SELECT** en mode PIP, le mode PIP sera activé.
- Si l'écran principal ou la fenêtre secondaire est en mode canal TV, vous pouvez changer de chaîne comme suit ∧/∨ **(prog.)**.

Affichage d'état

ANALOG

Pour vérifier le numéro de la chaîne et le mode audio, appuyez sur **i (information)**. A chaque fois que vous appuyez sur **i (information)**, l'écran de votre téléviseur changera tel qu'illustré ci-dessous:

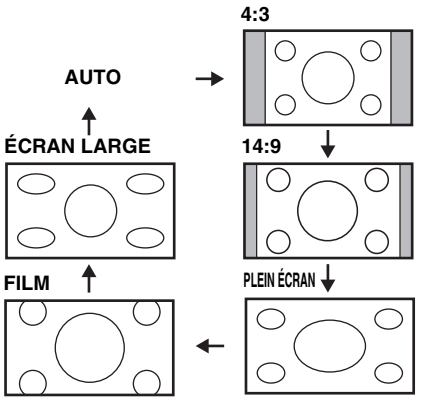


Changement du mode d'affichage de l'écran

Vous pouvez choisir la taille de l'écran que vous préférez en utilisant **SCREEN MODE**, dans les deux formats d'image pour le téléviseur: 4:3 et 16:9.
A chaque fois que vous appuierez sur **SCREEN MODE**, le mode d'affichage de l'écran changera à plusieurs reprises.

Remarque: • Il se peut que vous ne puissiez pas changer de mode d'affichage en fonction du programme.

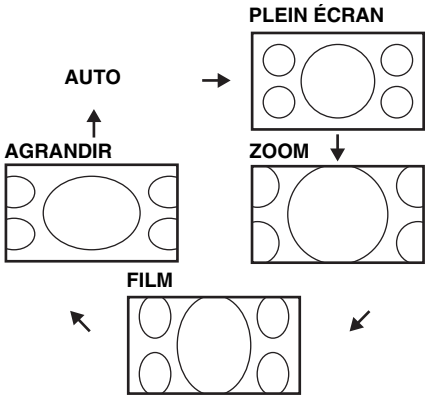
<Pour le signal vidéo TVDS (standard)>



- En appuyant sur "AUTO", vous afficherez automatiquement une image à sa taille originale, selon le signal.
- "4:3" affichera une image à la taille standard 4:3. Des bandes apparaîtront à droite et à gauche de l'écran.
- "14:9" affichera une image en 4:3 à la taille standard 14:9. Des barres latérales s'afficheront de chaque côté de l'écran.
- "PLEIN ÉCRAN" affichera une image en 4:3 à la taille standard 16:9, et s'étirera horizontalement de manière à remplir l'écran.
- "FILM" affichera une image en 4:3 sans modifier le format horizontal et vertical de l'image pour remplir l'écran. Une petite partie en haut et en bas de l'image sera coupée.
- "ÉCRAN LARGE" étendra l'image en 4:3 sur l'ensemble de l'écran sans non-linéarité.

Remarque: • Lorsque vous réglez "FILM" en mode DVB, vous pouvez couper un peu du menu de l'affichage, en haut et en bas.

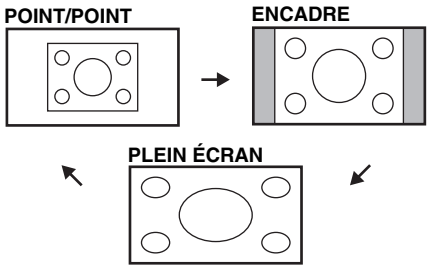
<Pour le signal vidéo TVHD (haute définition)>



- En appuyant sur "AUTO", vous afficherez automatiquement une image à sa taille originale, selon le signal.
- "PLEIN ÉCRAN" affichera telle quelle une image à la taille 16:9.
- "ZOOM" agrandira une image en 16:9 sans modifier le format horizontal et vertical de l'image à sa taille maximale. Les contours de l'image peuvent être coupés.
- "FILM" affichera l'image à la taille 16:9 avec un allongement vertical. Une petite partie en haut et en bas de l'image sera coupée.
- "AGRANDIR" affichera l'image à la taille 16:9 avec un allongement horizontal. Une partie sera coupée à droite et à gauche de l'image.

Remarque: • Lorsque vous réglez "FILM" en mode DVB, vous pouvez couper un peu du menu de l'affichage, en haut et en bas.

<Pour le signal d'entrée du PC>



- "POINT/POINT" affichera une image à la taille standard 4:3.
- "ENCADRE" affichera une image allongée proportionnelle. Des bandes apparaîtront à droite et à gauche de l'écran.
- "PLEIN ÉCRAN" affichera une image disproportionée pour remplir l'écran.

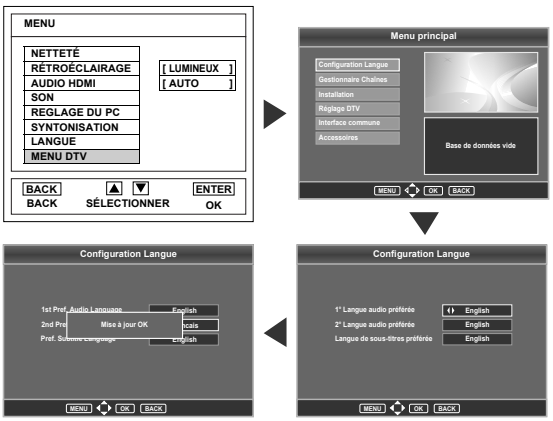
Remarque: • "ENCADRE" susceptible de ne pas fonctionner selon le ratio du signal d'entrée.

Réglage de la langue

DVB

1) Appuyez sur ⏻ **(en veille)** pour mettre le téléviseur sous tension.
2) Appuyez sur **MODE (DVB / ANALOG)** pour sélectionner le mode DVB.
3) Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.
4) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "MENU DTV", puis appuyez sur **OK**.
5) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "Configuration Langue", puis appuyez sur **OK**.
6) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "1° Langue audio préférée", "2° Langue audio préférée" ou "Langue de sous-titres préférée".
7) Appuyez sur **Curseur ◄ / ►** plusieurs fois de suite pour sélectionner la langue voulue, puis appuyez sur **OK** pour activer le paramètre.
8) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

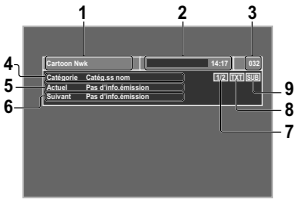
Remarque:
- Vous pouvez aussi changer la langue audio au moyen de **SOUND SELECT**, si ce dernier est disponible. (Voir "Multi Audio".)
- Vous pouvez aussi changer la langue du sous-titre au moyen de 💬 **(sous-titre)**, si ce dernier est disponible. (Voir "Sous-titre".)



Informations à l'écran

DVB

Vous pouvez afficher les renseignements détaillés de télédiffusion. Appuyez sur **i (information)**.



1 Station d'émission
2 Temps
3 Numéro de la Chaîne
4 Nom de la catégorie
5 Nom du programme en cours
6 Nom du prochain programme
7 Langue audio
8 Télétexte
9 Sous-titre

Appuyez sur **i (information)** une fois de plus pour voir plus de renseignements.

Liste des chaînes

DVB

Vous pouvez créer 4 listes de chaînes favorites différentes, pour y consigner vos chaînes préférées. En choisissant une certaine liste comme paramètre, seules les chaînes de cette liste s'afficheront si vous utilisez ∧ / ∨ **(prog.)**.

1) Appuyez sur **OK** pour afficher le "Liste de chaînes".

2) Appuyez sur **Curseur** ◄ / ► pour sélectionner votre type de chaîne favori. (Tout, Fav1-Fav4)

3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur la chaîne désirée.

4) Appuyez sur **OK** pour afficher le programme dans la fenêtre.

5) Appuyez sur **OK** une fois de plus pour afficher le programme.

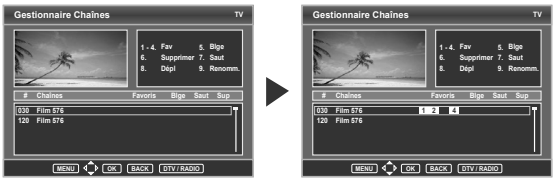
Pour organiser la chaîne

1) Suivez les étapes **1)** à **4)** de la "Réglage de la langue" à la page 19.

2) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur "Gestionnaire Chaînes", puis appuyez sur **OK**.

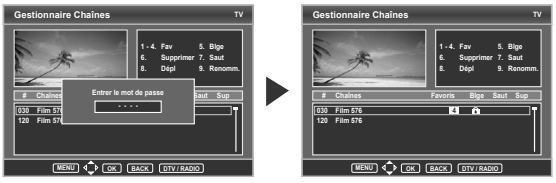
3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur la chaîne que vous voulez organiser.

Appuyez sur **1**, **2**, **3**, ou **4** pour ajouter la chaîne à votre liste de favoris.



Appuyez sur **5** pour bloquer la chaîne.
Entrez un mot de passe de 4 chiffres dans le champ d'entrée du mot de passe au moyen de **les Touches numérotées**.

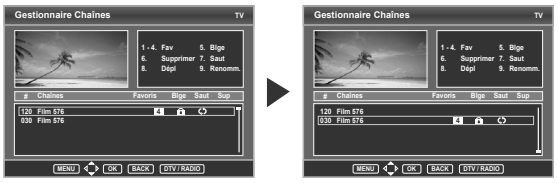
- Lorsque vous sélectionnez la chaîne bloquée, vous devez entrer le mot de passe pour regarder le programme.



Appuyez sur **6** pour supprimer la chaîne.

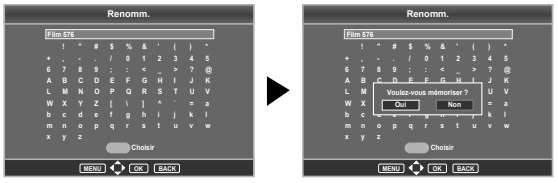
Appuyez sur **7** pour passer par-dessus la chaîne dans la liste de favoris.

Appuyez sur **8** pour bouger la chaîne.
Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour bouger la chaîne, puis appuyez **OK** à l'endroit où vous voulez la bouger.



Appuyez sur **9** pour renommer la chaîne.
Appuyez sur **RED** et **Curseur** ▲ / ▼ / ◄ / ► pour renommer.
Appuyez sur **OK** pour sauvegarder le changement.

- Vous pouvez entrer jusqu'à 18 lettres.



4) Appuyez sur **BACK** pour activer les paramètres.

5) Appuyez sur **MENU** pour sortir.

Multi Audio

DVB

Vous pouvez sélectionner le mode audio et la langue audio désirées.

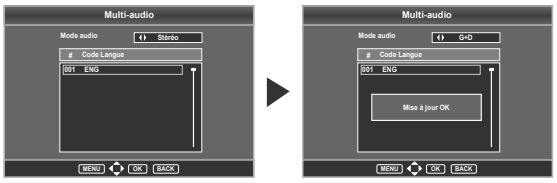
1) Appuyez sur **SOUND SELECT** pour afficher le menu "Multi-audio".

2) Appuyez sur **Curseur ◄ / ►** pour sélectionner "Stéréo", "Gauche", "Droite" ou "G+D".

3) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner la langue audio disponible.

4) Appuyez sur **OK** pour activer les paramètres.

Remarque: • Si vous changez de chaîne, les réglages seront annulés.



Sous-titre

DVB

Plusieurs DVB chaînes transmettent des renseignements sur le sous-titrage DVB. Avec cette télévision, vous pouvez les récupérer et les afficher à l'écran.

• Si la chaîne n'a pas de renseignements sur le sous-titrage, "Pas de sous-titres" apparaîtra sur l'écran de télévision.

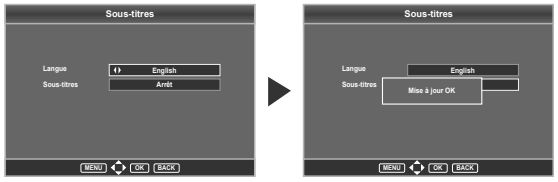
1) Appuyez sur **(sous-titre)** pour afficher le menu "Sous-titres".

2) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur Langue, puis appuyez sur **Curseur ◄ / ►** pour sélectionner la langue désirée.

3) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour pointer sur "Sous-titres", puis appuyez sur **Curseur ◄ / ►** à "Oui" ou "Arrêt".

4) Appuyez sur **OK** pour activer les paramètres.

5) Appuyez sur **MENU** pour sortir.



EPG (Guide électronique de programme)

DVB

EPG (guide électronique de programme) vous donne une liste de DVB programmes ainsi que des renseignements détaillés sur ces derniers.

1) Appuyez sur **GUIDE** pour afficher le menu "GEP".

2) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner la chaîne que vous désirez.

3) Appuyez sur **Curseur ◄ / ►** pour sélectionner le programme que vous désirez.
- Appuyez sur **RED** ou **GREEN** pour faire défiler la page vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur **YELLOW** ou **BLUE** pour aller au jour précédent ou suivant. Le jour précédent n'apparaîtra pas s'il n'est pas disponible.

4) Appuyez sur **OK** pour afficher le programme dans la fenêtre.
- Appuyez sur **i (information)** pour afficher des renseignements sur le programme plus détaillés.

Description du GEP
14:35-15:38 cinq
Les enquêtes du détective Mike Stone et de son partenaire Steve Keller.
MENU OK INFO BACK

5) Appuyez sur **MENU** pour sortir.
- Si vous sélectionnez un programme en cours, appuyez sur **OK** pour le regarder en plein écran.

Transparence OSD

DVB

Vous pouvez régler l'affichage du menu à transparent.

1) Suivez les étapes **1)** à **4)** de la "Réglage de la langue" à la page 19.

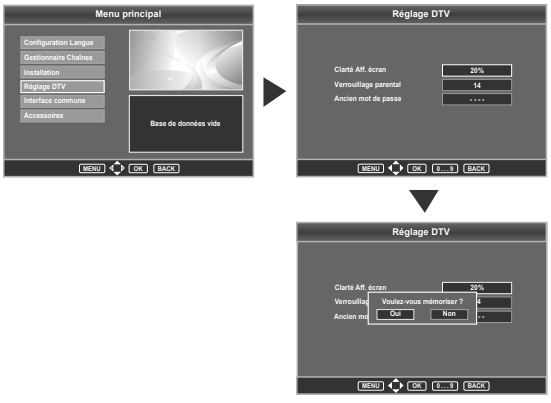
2) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner "Réglage DTV".

3) Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner "Clarté Aff. écran".

4) Appuyez sur **Curseur ◄ / ►** pour changer le niveau transparent.

5) Appuyez sur **OK**, puis appuyez sur **Curseur ◄ / ►** pour pointer sur "Oui" pour activer le paramètres.

6) Appuyez sur **MENU** pour sortir.



Verrouillage parental

DVB

Vous pouvez régler le niveau de verrouillage parental pour éviter que vos enfants ne regardent des programmes inappropriés.

1) Suivez les étapes **1)** à **2)** de la “Transparence OSD” à la page 21.

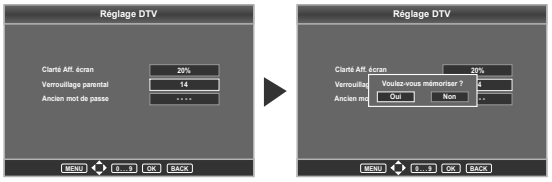
2) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner “Verrouillage parental”.

3) Appuyez sur **Curseur** ◄ / ► pour sélectionner le niveau désiré de verrouillage parental.

4) Appuyez sur **OK**, puis appuyez sur **Curseur** ◄ / ► pour pointer sur “Oui” pour activer le paramètre.

5) Entrez un mot de passe de 4 chiffres dans le champ d’entrée du mot de passe au moyen de **les Touches numérotées**.

6) Appuyez sur **MENU** pour sortir.



Si vous désirez changer le mot de passe,

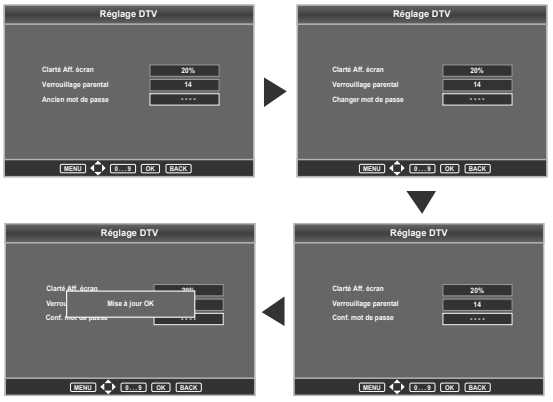
1) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour sélectionner “Ancien mot de passe”.

2) Entrez le mot de passe dans le champ d’entrée du mot de passe au moyen de **les Touches numérotées**.

3) Entrez le nouveau mot de passe dans le champ d’entrée du mot de passe au moyen de **les Touches numérotées**.

4) Entrez le nouveau mot de passe une fois de plus.

5) Appuyez sur **MENU** pour sortir.



Accessoires

DVB

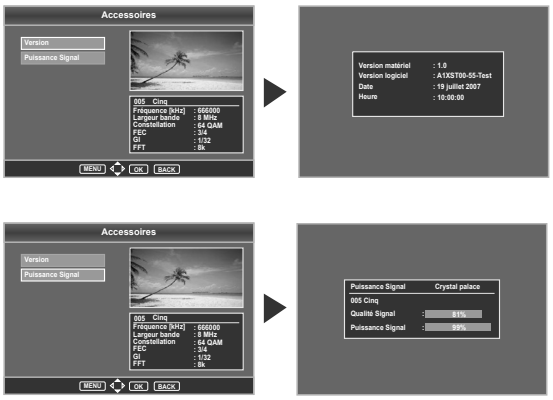
Vous pouvez voir la version actuelle du logiciel de cette télévision et les renseignements détaillés de la chaîne DVB courante.

1) Suivez les étapes **1)** à **4)** de la “Réglage de la langue” à la page 19.

2) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer sur “Accessoires”, puis appuyez sur **OK**.

3) Appuyez sur **Curseur** ▲ / ▼ pour pointer à “Version” ou “Puissance Signal”, puis appuyez sur **OK**.

4) Appuyez sur **MENU** pour sortir.



ENTRETIEN

Nettoyage de l'écran

- Pour nettoyer l'écran LCD, utilisez un chiffon doux ou en coton. Débranchez le cordon d'alimentation avant de commencer le nettoyage de l'écran.

Réparation

- Si votre télévision couleur à écran LCD tombe en panne, ne tentez pas de la réparer vous-même. Votre appareil ne comprend aucune pièce réparable par l'utilisateur. Eteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation, et apportez le téléviseur chez un réparateur.

Nettoyage de l'enceinte

- Essuyez le panneau avant et autres surfaces extérieures du téléviseur à l'aide d'un chiffon doux à peine humidifié d'eau tiède.
- N'utilisez jamais de solvant ou d'alcool pour le nettoyage. Ne vaporisez aucun insecticide à proximité du téléviseur. En effet, les produits chimiques qu'ils contiennent risquent d'endommager les surfaces exposées à ce produit voire de le décolorer.

GUIDE DE DEPANNAGE

Les problèmes de rendement peuvent être facilement corrigés en consultant le guide de dépannage décrivant des solutions trop souvent négligées pour des problèmes similaires.
Avant de faire réparer votre téléviseur, vérifiez les éléments suivants. Vous économiserez ainsi du temps et de l'argent.

GUIDE DE REPARATION RAPIDE / PROBLÈME	La télécommande ne fonctionne pas	Barres horizontales sur l'écran	Image déformée	L'image défile verticalement	Pas de couleurs	Mauvaise réception de quelques chaînes	Image de mauvaise qualité	Lignes ou bandes sur l'image	Images fantômes	Image floue	Le son fonctionne, mais l'Image est de mauvaise qualité	L'image est correcte, mais le son est de mauvaise qualité	Pas d'image ou de son	Différentes taches de couleur sur l'écran	Points noirs ou lumineux à l'écran	Oubli du mot de passe
SOLUTION POSSIBLE																
Changez de chaîne. Si cela fonctionne, le problème peut venir de la station.			×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×		
Le téléviseur est-il branché correctement ? La prise secteur reçoit-elle de l'électricité ?	×												×			
Est ce que ⏻ **(en veille)** du téléviseur est allumé?													×			
L'antenne est-elle reliée à la borne à l'arrière de l'appareil ?					×	×	×		×		×		×			
Si vous utilisez une antenne extérieure, vérifiez si le filage n'est pas endommagé.		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×		×			
Vérifiez les interférences locales.		×		×		×		×	×		×	×				
Etéignez l'appareil en appuyant sur ⏻ **(en veille)** puis rallumez-le après environ une minute.													×			
Réglez la COULEUR.					×											
Réglez le CONTRASTE et la LUMINOSITE.							×				×					
Vérifiez les piles de la télécommande.	×															
Eloignez le téléviseur d'appareils à proximité pouvant générer un champ magnétique important. Éteignez l'appareil au moyen de ⏻ **(en veille)**, puis rallumez-le environ 30 minutes plus tard.														×		
La température ambiante est trop basse.			×				×				×					
La durée de vie du tube du rétroprojecteur est d'environ 50.000 heures. Demandez au centre de réparation de le remplacer.							×				×					
Qualité du panneau LCD.															×	
Appelez le centre de service au 01 49 38 96 72.																×

SPECIFICATIONS

Caractéristiques générales

Télévision: PAL B/G TV standard, SECAM L TV standard

Couverture des chaînes

Tableau des chaînes		
	Chaîne de télévision	
Indication des numéros de chaîne	PAL B/G	SECAM L
01–10	–	F-1–F-10
02–12	E2–E12	–
13–20	A-H (ITALIE uniquement)	–
21–69	E21–E69	
74–78	X, Y, Z, Z+1, Z+2	–
80–99, 100	S1–S20, GAP	–
71–86	–	B–Q
90–106	–	S4–S20
121–141	S21–S41	
142–153	–	–

Connecteurs

- Casque d'écoute: 1/8 po (3,5 mm)
- Entrée S-vidéo: Connecteur femelle à 4 broches DIN minimum x 1
- Entrée vidéo: Prise RCA x 1
- Entrée audio: Prise RCA x 6
- Entrée PC: D-Sub 15pin x 1 (analogique RVB)
  Mini-prise Ø3,5 mm x 1 (AUDIO)
- AUDIO/VIDEO: Prise SCART à 21 broches avec entrée RVB x 2
- Entrée vidéo du composant: Prise à broches (Y)/1 Vp-p x 1
  Prise à broches (Pb)/700 mVp-p x 1
  Prise à broches (Pr)/700 mVp-p x 1
- Entrée HDMI: HDMI 19 broches x 2
- Sortie Audio: Prise RCA x 2

Chaîne stéréophonique

2 haut-parleurs

- Sortie son: 5 W, 8 ohms x 2

Autres caractéristiques

Télécommande: Dispositif de lumière infrarouge à encodage numérique
Puissance recommandée: Courant alternatif 220-240 V∿, 50 Hz
Consommation d'énergie: 140 W
LCD (affichage à cristaux liquides): 32"
Dimensions (H x L x P): 644 mm x 818 mm x 275 mm (support de table inclus)
Poids: 15,1 kg (support de table inclus)

- Les caractéristiques conceptuelles et techniques peuvent être modifiées sans engager notre responsabilité légale.

© 2007-2008 FUNAI EUROPE GMBH. All rights reserved.